

NƏVAIŞÜNAS HADI ZƏRİFOV

ХОДИ ЗАРИФОВ – НАВОИВЕД

NAVAI STUDIES – HADI ZARIFOV

Барно МИРЗАЕВА

*Младший научный сотрудник
Института узбекского языка,
литературы и фольклора АН РУз
mirzayeva-70@mail.ru*

Summary

The studies of the founder of Uzbek folklore studies, Navai expert professor Hadi Zarifov, devoted to the study of Uzbek classical literature, are important in holding the anniversary of Alisher Navai, promoting and popularizing his works, highlighting some periods of the history of literature.

Key words: literature, anniversary, exhibition, folklorist, museum, photograph

Резюме

В статье изучены исследования, научные статьи основателя узбекской фольклористики, навоиведа профессора Ходи Зарифова, посвящённые изучению узбекской классической литературы, обоснована роль Ходи Зарифова в проведении юбилея в честь 500 летия со дня рождения Алишера Навои, пропаганде и популяризации его произведений.

Ключевые слова: литература, юбилей, выставка, фольклорист, музей, фотография

Основатель узбекской фольклористики, профессор Ходи Зарифов внёс огромный вклад в дело изучения, пропаганды и популяризации наследия Алишера Навои. “Был поднят вопрос проведения 500 летия со дня рождения великого мыслителя, в столице Азербайджана была подхва-

чена эта инициатива и шла полным ходом подготовительная работа. Мы удостоились чести участвовать в юбилее в качестве председателя Бакинского отдела стипендии Комиссариата просвещения Узбекистана. С тех пор творчество предка нашей литературы стало всегда тянуть меня к себе” [1], – пишет ученый. Ходи Зарифов, начиная с конца 1926 года, начал работать научным сотрудником в комитете по изучению узбеков в научном совете Комиссариата просвещения Узбекистана и заведующим политико-просветительского отдела Государственного научного совета.

“Начиная с 1938 года в Узбекистане приступают к тщательному изучению творчества Алишера Навои. В частности, в сентябре 1938 года эти работа в данном направлении приняла ещё большие обороты с учреждением Комитета по подготовке к проведению 500 летия со дня рождения Навои. Ответственным секретарём данного комитета с 1939 года после Хамида Алимджана был я. В деятельность комитета, а также Института языка и литературы были привлечены все специалисты, занимающиеся изучением классической литературы, а именно: поэты и писатели Садриддин Айни, Айбек, Гафур Гулям, Хамид Алимджан, Шайхзаде, Уйгун, Амин Умари. Также были задействована интеллигенция из вилайатов, которая в совершенстве владела арабским и персидским языками, имела духовное образование (то есть училась в медресе, как например Мирзаабдулла Насриддинов). Началась работа по транслитерации произведений Навои на действующий алфавит, сбору слов на основе рукописей для составления словаря языка произведений Навои... Я приступил к изучению лирики Алишера Навои, литературы его современников, донавоийской литературы. В то время не было обычных аналитических статей о жизни и творчестве великого поэта, что уж говорить о полноценных монографических исследованиях” [2]. В 1938-1948-е годы Ходи Зарифов сначала был членом, а затем ответственным секретарём правительствен-

ного комитета по проведению 500 летия юбилея Алишера Навои. В 1939 году им организована выставка Навои, а в 1940 году на основе выставки организован музей Алишера Навои. В те годы Ходи Зарифову была поручена организация “кочующей фотовыставки и проведение конкурса портретов Алишера Навои”. “Ответственному дирекции выставки Навои Ходи Зарифову на основе материалов выставки Навои до 25 ноября 1940 года подготовить 100 кочующих выставок для вилайатов и районов республики” [3, с. 15]. В отчёте по проведению выставки Навои в сентябре 1950 года согласно приказу от 15 ноября 1939 года Ходи Зарифов пишет следующее: “Первая выставка Навои была открыта на основе усечённой программы” [3, с. 19].

Переименование в 1944 году Музея Алишера Навои в музей литературы имени Алишера Навои, основание в 1957 году ежегодной традиционной конференции по изучению творчества Алишера Навои, а также проведение более пятнадцати таких заседаний связано с именем Ходи Зарифова. В 1957–1972 годы работал ответственным секретарём Комитета по изучению творчества Алишера Навои Президиума Академии наук Узбекистана. Ходи Зарифов также оказал содействие сбору и передаче в государственные фонды восточных рукописей, в том числе, рукописей Алишера Навои. В 1930 году в Самарканде участвовал в поисках списка «Пятерицы» Навои, каллиграфом которого был Абдулджамиль.

Исследования Ходи Зарифа посвящены изучению лирического наследия Алишера Навои, в частности, анализу его рубаи и туюгов, изучению литературной среды великого поэта, творчества его современников, донавоийской тюркской литературы.

Характерной особенностью исследований известного учёного по истории литературы заключается в том, что он заострял внимание на малоизученных или неизученных вообще вопросах. В этом плане, с одной стороны, он осве-

шал творческую среду Алишера Навои, обусловившее его становление как великого поэта, с другой стороны, обратил внимание на те или иные аспекты его творчества [4]. Изучение литературного наследия великого поэта, творчества его современников составляет яркую страницу его научной деятельности. В результате издан сборник “Современники Навои” (1948), опубликованы статьи, посвящённые творчеству Навои: «О рубаи и туюгах Навои» (1944), «Лютфи и Алишер Навои» (1948), «Об уточнении даты составления сборника стихов «Бадое ул-бидоя» (1959); статьи “О произведении Ахмади «Созлар мунозараси» (1969), «Мир саройи» (1969). Эти статьи в 1969 году изданы отдельной книгой под названием «Фозиллар фазилати». В статьях на основе первоисточников освещена эпоха Алишера Навои, его литературная среда, строительные работы под его руководством, положительные стороны некоторых его современников, развитие некоторых жанров в творчестве поэта, вопросы литературного влияния. Если произведение «Лютфи и Алишер Навои» посвящена анализу проблемы литературного влияния на основе внутренних законов художественного творчества, то в статье «Об уточнении даты составления сборника стихов «Бадое ул-бидоя», опираясь на множество фактов, заключает, что “Бадое ул-бидоя” составлен в 1471 году [5. 1, с. 30-95].

Сборник “Современники Навои” начинается со вступительной статьи Ходи Зарифа “О литературной среде Навои” (5-25 стр). В статье всесторонне проанализировано литература эпохи Алишера Навои и донавоийской тюркской литературы. Затем представлены фрагменты из произведений Дурбека, Хайдара, Амири, Саккоки, Атои, Лютфи, Хусайни, Шайбани, Бабура. Перед каждой частью с отрывками произведений приведена краткая информация об авторах. Эти данные характеризуются представлением точных и конкретных особенностей творчества каждого поэта. В частности, вот как

характеризуется творчество Бабура: “Бабур продолжил просветительскую лирику в узбекской классической литературе, которая зародилась в творчестве Атаи и Лютфи и достигла совершенства в творчестве Навои. Поэтому его стихи характеризуются любовью к человеку, наслаждением от борьбы за реальную жизнь, передачей горести и страданий. Ознакомившись с его “Бабур-наме”, а затем прочитав его диван, можно полностью удостовериться, что его стихи есть поэтическое отражение жизни, внутренних переживаний, счастливых и горестных дней Бабура» (стр. 180-181). А вот что он пишет о Хусайни: “Интересно, что все газели Хусайни написаны в одинаковом метрическом размере, что практически не наблюдается у других поэтов. Причина этого ещё не установлена. Стихи Хусайни выделяются изысканностью образов, красивой передачей внутренних переживаний, ровным стилем, насыщенностью языка” (стр. 150). Такие точные заключения о каждом поэте, приведённые в кратких справках, поднимают их до уровня небольших научных исследований. В конце сборника помимо постраничных комментариев приведён словарь с толкованием более восьмисот слов. “Современники Навои” является научно-филологическим сборником высокого уровня как в плане текста, так и в плане выбора и оценки произведений [6].

Вот что говорил в кругу фольклористов В.М.Жирмунский [7], который с 1941 года и до конца жизни занимался изучением эпоса и литературы народов Востока: “...Я всю жизнь ценил наше сотрудничество с Ходи Зарифом, и всегда нуждаюсь в его помощи. Так было когда я писал свою монографию, посвящённую дастану “Алпамыш”. При изучении творчества Алишера Навои и проблемы ренессанса в литературе Востока меня ни на минуту не покидала мысль, а как же смотрит на это Ходи” [2, стр. 75]. Из этого следует, что заслуженный деятель науки в Узбекистане, известный лингвист, литературовед, фольклорист, академик Виктор

Максимович Жирмунский признавал Ходи Зарифова не только как фольклориста, но и как учёного-навоиоведа.

Результаты интереса Ходи Зарифова к творчеству Алишера Навои можно увидеть и в сборнике “Афоризмы Алишера Навои”, изданном им в 1948 году на основе произведений Алишера Навои. Этот сборник учёного является первым опытом в сборе афоризмов из произведений Алишера Навои. В сборник включены 158 афоризмов великого поэта, отобранные из произведений “Пятерица”, “Влюблённые сердца”, “Муншаот”. В разделе сборника “Словарь и комментарии” истолкованы значения непонятных слов в 88 афоризмах [8].

Он является основателем узбекской фольклористики, первым организатором и неизменным руководителем сектора фольклора фольклорного архива, первопроходцем в изучении истории классической литературы, в частности, творчества Алишера Навои, первым музееведом в Узбекистане и музейным руководителем, первым директором Музея литературы, одним из основателей Института языка и литературы, Институты востоковедения и искусствоведения, этнографом и лексикографом, страноведом и первым фотографом.

И в заключении можно сказать, что исследования основателя узбекской фольклористики, учёного-навоиоведа, профессора Ходи Зарифова, посвящённые изучению узбекской классической литературы, научные статьи о творчестве Алишера Навои имеют важное значение для проведения юбилея Алишера Навои, пропаганде и популяризации его произведений, освещении отдельных периодов истории узбекской литературы.

ЛИТЕРАТУРА

1. Зариф Х. Фозиллар фазилати. – Тошкент: Фафур Фулом номидаги бадий адабий адабиёт нашриёти, 1969. – Б. 3

2. Мирзаев Т. Ҳоди Зариф суҳбатлари. – Тошкент: SHAMS-ASA, 2013. – Б. 87
3. Ўзбекистон Республикаси Фанлар академияси Марказий архиви // Папка отчёта юбилейной выставки Навои 1940-1941 гг. Фонд №27. Инв. №421. – С. 15
4. Мирзаев Т. Ҳ.Т.Зарифовнинг илмий ижоди // Ўзбек халқ ижоди. – Тошкент: Фан, 1967.– Б.13
5. Мирзаев Т. Ҳоди Зариф. Адабий портрет. – Тошкент: Фафур Ғулом номидаги бадиий адабий адабиёт нашриёти, 1969. – Б. 70-72
6. Навоий замондошлари. Терма шеърлар. Нашрга тайёрловчи Ҳоди Зариф. – Тошкент: Ўздавнашр, 1948. – 208 бет.
7. Жирмунский В.М. Алишер Навои и проблема ренессанса в восточных литературах. Серия филол. наук, вып. 59. – Л.: Ленингр. ун-та, 1961. – С. 86-97
8. Алишер Навоий. Афоризмлар. Иккинчи нашри. Нашрга тайёрловчи Ҳоди Зариф. – Тошкент: Ўздавнашр, 1948. – 32 бет.